

Regulation Gazette

No. 10083

Regulasiekoerant

Vol. 582

**Pretoria, 11 December
Desember 2013**

No. 37141

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Justice and Constitutional Development, Department of <i>Government Notice</i>			Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 989			R. 989		
	2	37141		3	37141
State Attorney Act (56/1957): Establishment of Polokwane Branch Office of State Attorney.....			Wet op Staatsprokureur (56/1957): Instelling van die Polokwane Takkantoor van die Staatsprokureur.....		

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF JUSTICE AND CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT DEPARTEMENT VAN JUSTISIE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING

No. R. 989

11 December 2013

STATE ATTORNEY ACT, 1957**ESTABLISHMENT OF POLOKWANE BRANCH OFFICE OF STATE ATTORNEY**

I, Jeffrey Thamsanqa Radebe, Minister of Justice and Constitutional Development, acting under sections 1(2) and 9(b) of the State Attorney Act, 1957 (Act No. 56 of 1957), hereby prescribe —

- (a) Polokwane, in the Limpopo Province as a place at which a branch of the office of the State Attorney shall be established; and
- (b) that nine (9) persons may be employed at the branch established under paragraph (a).

Any matter which was, prior to the publication of this Government Notice, lodged with the State Attorney, Pretoria, and which could have been dealt with by the branch established under paragraph (a) must be continued with and concluded by the State Attorney, Pretoria.


J T RADEBE, MP

Minister of Justice and Constitutional Development

No. R. 989

11 Desember 2013

WET OP DIE STAATSPROKUREUR, 1957

INSTELLING VAN DIE POLOKWANE TAKKANTOOR VAN DIE
STAATSPROKUREUR

Ek, Jeffrey Thamasanqa Radebe, Minister van Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, handelende kragtens artikels 1(2) en 9(b) van die Wet op Staatsprokureur, 1957 (Wet No. 56 van 1957), skryf hierby voor—

- (a) Polokwane, in die Limpopo Provinsie as 'n plek waar 'n tak van die Staatsprokureurskantoor ingestel moet word; en
- (b) dat nege (9) persone in diens geneem mag word by die tak wat ingevolge paragraaf (a) ingestel is.

Enige aangeleentheid wat, voor die publikasie van hierdie Goewementskennisgewing, by die Staatsprokureur Pretoria ingedien was, en waarmee gehandel sou kon word deur die tak ingevolge paragraaf (a) ingestel, moet deur die Staatsprokureur, Pretoria voortgesit en afgehandel word.


J T RADEBE, MP

Minister van Justisie en Staatkundige Ontwikkeling

**TSEBIŠO YA MMUŠO
KGORO YA TOKA LE TLHABOLLO YA MOLAOtheo**

No. R. 989

11 Sedimonthole 2013

STATE ATTORNEY ACT, 1957

HLANGO YA KANTORO YA BAEMEDI BA MMUŠO, POLOKWANE

Nna, Jeffrey Thamsanqa Radebe, Tona ya Toka le Tihabollo ya Molaotheo, ke diragatša ka tlase ka dikarolo 1(2) le 9(b) ya *the State Attorney Act, 1957 (Act No. 56 of 1957)*, ke taela —

- (a) Polokwane, Protenseng ya Limpopo ojaloka lefelo leo lekala la kantoro ya Baemedi ba Mmušo le tla hlangwa; mme
- (b) gore batho ba senyane (9) ba ka thwalwa ekaleng le hlanngwego ka tlase ga tema (a)

Merero ofe goba ofe woo o bego o pele go ka gatišwa Tsebišo ye ya Mmušo, wo o begilwego go Baemedi ba Mmušo, Pretoria, mme wo o kabego o sa rarabolwa ke lekala le hlanngwego ka tlase ga tema (a) o ka tšwetšwapele mme wa phethagatšwa ke Baemedi ba Mmušo, Pretoria.


J T RADEBE, MP

Tona ya Toka le Tihabollo ya Molaotheo
